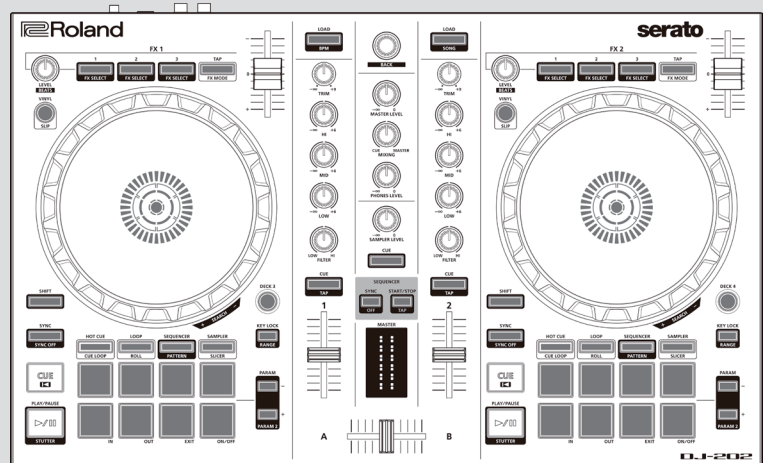


# DJ-202

## Bedienungsanleitung



serato

serato  DJ INTRO

Lesen Sie zuerst die Abschnitte „SICHERHEITSHINWEISE“ und „WICHTIGE HINWEISE“ (Kurzanleitung).  
Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

<b>Installieren der Software</b> .....	<b>3</b>	<b>Bedienung des DJ-202</b> .....	<b>11</b>
Systemvoraussetzungen .....	3	Die Anwendung der Pads .....	11
Herunterladen der Software .....	3	Hot Cue-Bedienvorgänge (HOT CUE) .....	11
Herunterladen des DJ-202 USB-Treibers .....	3	Bedienvorgänge für die Loop-Funktion (LOOP) .....	11
Herunterladen der Serato DJ Intro Software .....	3	Bedienvorgänge im Sequencer-Modus (SEQUENCER) .....	11
Installieren der Software .....	3	Bedienvorgänge im Pattern-Modus (PATTERN) .....	11
Mac OS-Anwender .....	3	Bedienvorgänge im INST PLAY-Modus .....	11
Windows-Anwender .....	3	Bedienvorgänge im Sampler-Modus (SAMPLER) .....	12
<b>Beschreibung der Bedienoberfläche</b> .....	<b>4</b>	Bedienvorgänge für die Effekte .....	12
Browser-Sektion .....	4	Verändern des Effekt-Tempos .....	12
Deck-Sektion .....	5	Anwendung des Sequencer .....	13
Mixer-Sektion .....	7	Auswählen, Abspielen, Kopieren und Löschen von Patterns .....	13
Die Vorderseite .....	8	Editieren eines Patterns .....	13
Die Rückseite (Anschließen von externem Equipment) .....	8	Synchronisieren des Sequencer-Tempos zum Serato DJ Intro Tempo .....	14
<b>Verwenden von Serato DJ Intro</b> .....	<b>9</b>	<b>System-Einstellungen</b> .....	<b>15</b>
Starten von Serato DJ Intro .....	9	Erstellen und Zurückübertragen von Sequencer Backup-Daten ..	16
Grundsätzliche Bedienung von Serato DJ Intro .....	9	Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset) .....	16
Importieren eines Songs .....	9	<b>Anhang</b> .....	<b>17</b>
Laden eines Songs .....	9	Mögliche Fehlerursachen .....	17
Abspielen eines Songs .....	10	Technische Daten .....	17
Abhören des Signals über Kopfhörer .....	10		
Schließen von Serato DJ Intro .....	10		

## Über diese Bedienungsanleitung

Diese Anleitung beschreibt die grundsätzlichen Bedienvorgänge, wenn Sie den DJ-202 mit Serato DJ Intro verwenden.

## Herunterladen der Serato DJ Intro Bedienungsanleitung

1. Starten Sie das Browser-Programm und rufen Sie die folgende Serato DJ Intro Internetseite auf.  
<https://serato.com/dj/downloads>
2. Klicken Sie auf „Manuals and Downloads“.
3. Laden Sie bei „Manuals and Downloads“ die Serato DJ Intro Bedienungsanleitung herunter.

## Das Upgrade auf Serato DJ

Sie können von Serato DJ Intro auf Serato DJ upgraden und dann über den DJ-202 steuern.

# Installieren der Software

## Systemvoraussetzungen

Stellen Sie vor Installieren der Software sicher, dass der verwendete Rechner die notwendigen Systemvoraussetzungen erfüllt.

	Mac OS	Windows
Betriebssystem	macOS 10.12 OS X 10.11 OS X 10.10	Windows 10 Windows 8,1 Windows 7 SP1
CPU/Clock		Intel® Core™ i7/1.07 GHz Intel® Core™ i5/1.07 GHz Intel® Core™ i3/1.07 GHz
Bildschirmauflösung		1280 x 720
Speicher		4 GB
Freier Speicher auf der Festplatte		5 GB
USB		Verfügbare USB 2.0-Anschluss

\* Die aktuellen Informationen bzgl. der Systemvoraussetzungen finden Sie auf der Serato DJ Intro Internetseite.

## Herunterladen der Software

Der DJ-202 USB-Treiber und die Software Serato DJ Intro sind im Lieferumfang nicht enthalten. Diese müssen Sie von der Roland- bzw. Serato-Internetseite herunterladen.

### Herunterladen des DJ-202 USB-Treibers

Der DJ-202 USB-Treiber ist eine Software, die den Datentransfer von Audiodaten von einem Rechner in den DJ-202 steuert.

#### Mac OS-Anwender

1. Starten Sie das Browser-Programm und rufen Sie die folgende Roland-Internetseite auf.

<http://www.roland.com/support/>

2. Suchen Sie nach „DJ-202“.
3. Suchen Sie bei „Downloads“ nach „DJ-202 Driver for macOS / OS X“ und klicken Sie darauf.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und laden Sie den Treiber herunter.

#### Windows 10-Anwender

1. Schließen Sie den mit dem Internet verbundenen Rechner an den USB-Anschluss des DJ-202 an.
2. Schalten Sie den DJ-202 ein.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und laden Sie den Treiber herunter.

#### Anwender von anderen Betriebssystemen als Windows 10

1. Starten Sie das Browser-Programm und rufen Sie die folgende Roland-Internetseite auf.  
<http://www.roland.com/support/>
2. Suchen Sie nach „DJ-202“.
3. Suchen Sie bei „Downloads“ nach „DJ-202 Driver for Windows \*\*\*“ und klicken Sie darauf.
4. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und laden Sie den Treiber herunter.

### Herunterladen der Serato DJ Intro Software

1. Starten Sie das Browser-Programm und rufen Sie die folgende Serato DJ Intro Internetseite auf.  
<https://serato.com/dj/intro/downloads>
2. Klicken Sie auf „DOWNLOAD SERATO DJ INTRO“.
3. Geben Sie Ihre e-mail Adresse ein und klicken Sie auf „CONTINUE“.
4. Geben Sie Ihr Passwort und das Land ein und klicken Sie auf „CONTINUE“.  
Es wird eine e-mail an die von Ihnen angegebene e-mail Adresse gesendet.
5. Klicken Sie auf „Download Serato DJ Intro“ wie in der e-mail angegeben.
6. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und laden Sie die Software Serato DJ Intro herunter.

## Installieren der Software

Gehen Sie wie folgt vor.

### Mac OS-Anwender

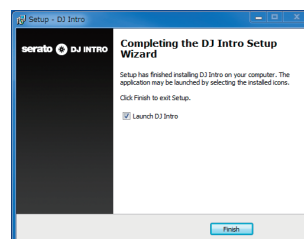
1. Dekomprimieren Sie die herunter geladene DJ-202 USB-Treiberdatei.
2. Öffnen Sie die dekomprimierte Datei und doppelklicken Sie „DJ202\_USBDriver.pkg“.  
Der Installationsvorgang startet.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und installieren Sie die Software.
4. Dekomprimieren Sie die herunter geladene Serato DJ Intro Software-Datei.
5. Doppelklicken Sie die dekomprimierte Datei.  
Der Installationsvorgang startet.
6. Lesen Sie die Lizenzvereinbarungen. Wenn Sie diese akzeptieren, klicken Sie auf [Agree].
7. Wenn die folgende Bildschirmanzeige erscheint, ziehen Sie das [Serato DJ Intro]-Symbol auf den Ordner „Programme“ (Applications).



Damit ist die Installation abgeschlossen.

### Windows-Anwender

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den herunter geladenen DJ-202 USB-Treiber Ordner und wählen Sie „Alle extrahieren“ (Extract all).  
Der Ordner wird entpackt.
2. Öffnen Sie den dekomprimierten Ordner und doppelklicken Sie „Setup.exe“.  
Der Installationsvorgang startet.
3. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und installieren Sie die Software.
4. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den herunter geladenen Serato DJ Intro Software-Ordner und wählen Sie „Alle extrahieren“ (Extract all).  
Der Ordner wird entpackt.
5. Doppelklicken Sie die dekomprimierte Datei.  
Der Installationsvorgang startet.
6. Lesen Sie die Lizenzvereinbarungen. Wenn Sie diese akzeptieren, wählen Sie [I agree to the license terms and conditions] und klicken Sie auf [Install].  
Die Installation der Software beginnt.
7. Wenn die folgende Bildschirmanzeige erscheint, klicken Sie auf [Finish].




Damit ist die Installation abgeschlossen.

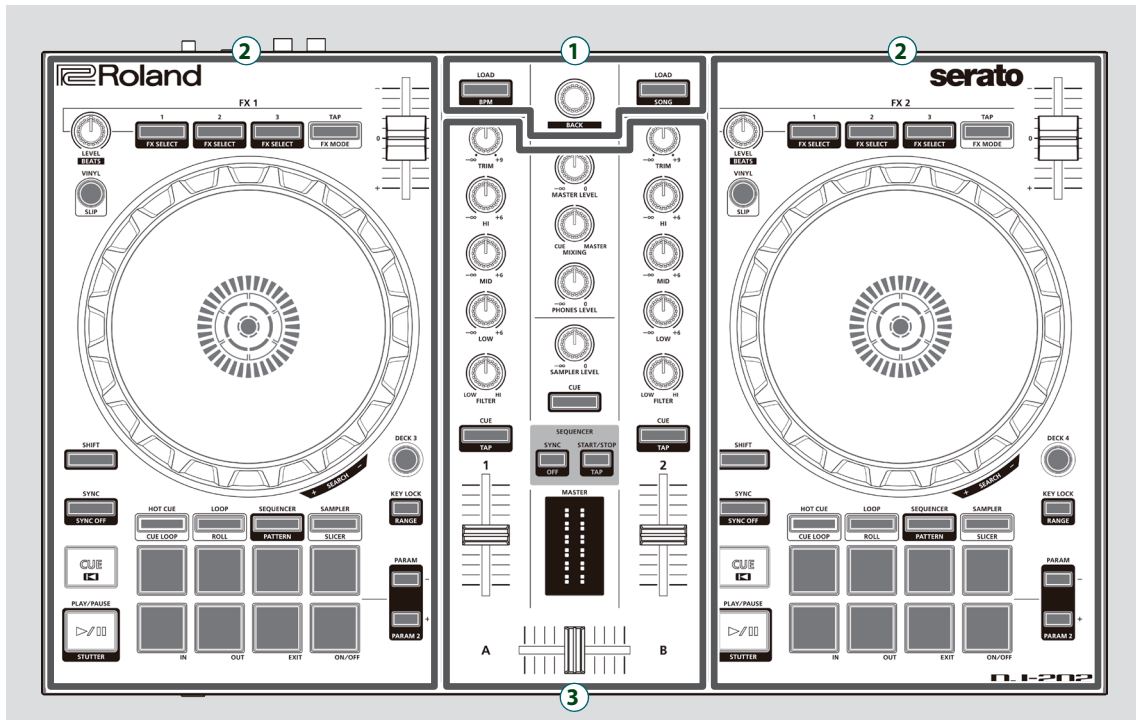
# Beschreibung der Bedienoberfläche

Die Oberfläche des DJ-202 ist nach Funktionen in drei Bereiche unterteilt: Browser, Deck und Mixer.

Der Phones (Kopfhöreranschluss) befindet sich an der Vorderseite, die Eingangs- und Ausgangsbuchsen sind auf der Rückseite zu finden.

Weitere Informationen zu den einzelnen Parts finden Sie in der DJ-202 Bedienungsanleitung und in der Serato DJ Intro Bedienungsanleitung.

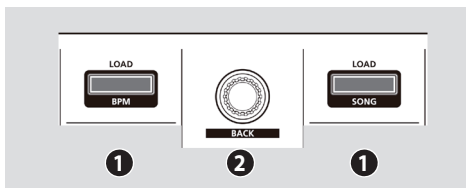
\* Das  -Symbol bezeichnet eine Funktion, die nach dem Upgrade auf Serato DJ verwendet werden kann.



- ① Browser-Sektion
- ② Deck-Sektion
- ③ Mixer-Sektion



## Browser-Sektion

Mit diesen Bedienelementen werden der Serato DJ Intro gesteuert und Songs geladen.



### ① [LOAD]-Taster

Lädt einen Song des Serato DJ Intro in ein Deck.

[SHIFT] + 	sortiert die Song Library nach BPM.
[SHIFT] + 	sortiert die Song Library nach SONG.

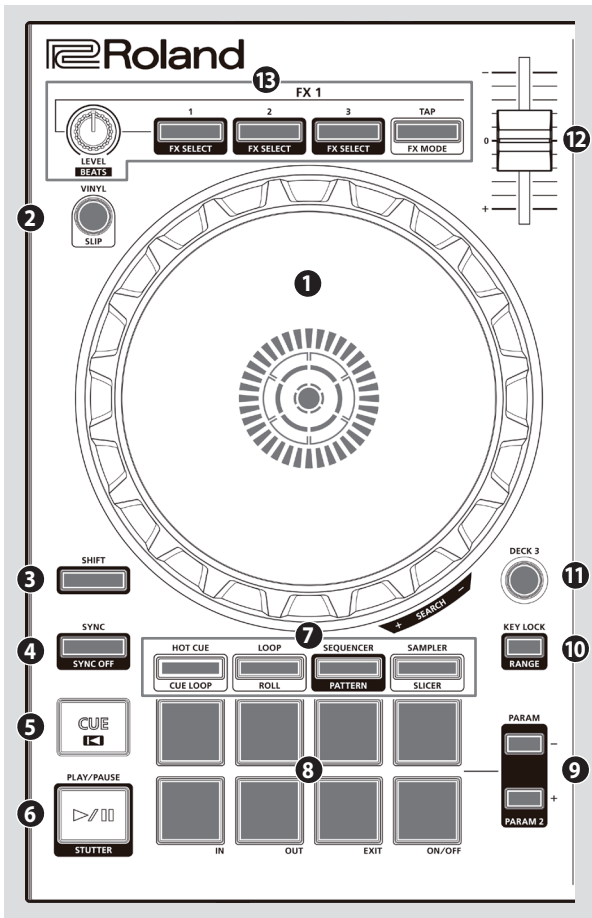
### ② Drehregler

Drehen dieses Reglers bewegt den Cursor nach oben bzw. unten. Drücken dieses Reglers bewegt den Cursor auf eine niedrigere Ebene.

[SHIFT] + Regler drücken	bewegt den Cursor auf eine höhere Ebene.
--------------------------	--

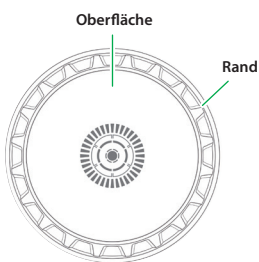
Deck-Sektion

Die Deck-Sektionen links und rechts steuern vier Decks (links: Decks 1 und 3, rechts: Decks 2 und 4).



1 Teller

Steuert die Scratch-Funktion und das Pitch Bend (über das Ändern der Abspielgeschwindigkeit).



Drehen des inneren Teils des Tellers	Wenn der VINYL MODE aktiviert ist (On): Es werden Scratch-Vorgänge ausgeführt. Wenn der VINYL MODE de-aktiviert ist (Off): Es werden Vorgänge für Pitch Bend- bzw. Abspiel-Geschwindigkeit ausgeführt.
Drehen des äußeren Teils des Tellers	Führt die Pitch Bend-Funktion aus.
[SHIFT] + Drehen des inneren Teils des Tellers	verschiebt die Abspiel-Position in hoher Geschwindigkeit.

2 [VINYL]-Taster

schaltet den VINYL-Modus ein bzw. aus.



[SHIFT] + [SYNC]	Schaltet den Slip-Modus ein bzw. aus.
------------------	---------------------------------------

3 [SHIFT]-Taster

Durch Halten des [SHIFT]-Tasters und Drücken eines anderen Tasters werden Zusatzfunktionen aufgerufen.

4 [SYNC]-Taster

passt automatisch das Tempo (die Tonhöhe) mehrerer Songs an.

\* Um die SYNC-Funktion nutzen zu können, muss das Songtempo bestimmt werden. Wenn für den Song noch kein Tempo bestimmt wurde, können Sie dieses mit der Tap Tempo-Funktion (S. 7) durchführen.

[SHIFT] + [SYNC]	Schaltet die SYNC-Funktion aus.
------------------	---------------------------------

5 [CUE <-]-Taster

bestimmt eine vorläufigen Cue-Position bzw. ruft diese ab. Wenn Sie den [CUE <-]-Taster das erste Mal nach Umschalten des Playback-Songs drücken, wird der Cue-Punkt gesetzt. Nachdem der Cue-Punkt gesetzt wurde, indem der [CUE <-]-Taster gedrückt wurde, wird der Cue-Punkt an die Position gesetzt, an der Sie den Taster gedrückt haben.

Drücken dieses Tasters bei laufendem Playback wählt die vorläufige Cue-Position an und stoppt dann das Playback.

[SHIFT] + [CUE <-]	Wenn Sie diesen Taster während des Song-Playback drücken, wird der Anfang des Songs angewählt. Wenn Sie diesen Taster drücken, während der Anfang eines Songs ausgewählt ist, wird der jeweils vorherige Song in der Liste geladen.
--------------------	---

6 [▶/||]-Taster

startet bzw. unterbricht das Song-Playback.

[SHIFT] + [▶/  ]	kehrt an die vorläufige Cue-Position zurück und startet ab da das Playback.
------------------	---

7 Pad Mode Select-Bereich

Hier können Sie den Kontrollmodus für die Pads auswählen.

[HOT CUE]-Taster

wählt den Hot Cue-Modus (S. 11) aus.



[HOT CUE] drücken	Taster: leuchtet weist den Performance Pads 1–8 einen Hot Cue zu.
[SHIFT] + [HOT CUE]	Taster: blinkt langsam wählt den Cue Loop-Modus aus.
[HOT CUE] 2x drücken	Taster: blinkt schnell wählt den Pitch Play-Modus aus.
[SHIFT] + [HOT CUE] 2x drücken	Taster: blinkt mit hoher Geschwindigkeit Den Performance Pads 1–4 wird ein Hot Cue und den Performance Pads 5–8 ein Manual Loop zugewiesen.

[LOOP]-Taster

wählt den Loop-Modus (S. 11) aus.



[LOOP] drücken	Taster: leuchtet weist den Performance Pads 1–8 einen Loop zu.
[SHIFT] + [LOOP]	Taster: blinkt langsam wählt den Roll-Modus aus.
[LOOP] 2x drücken	Taster: blinkt schnell wählt den Manual Loop-Modus aus.
[SHIFT] + [LOOP] 2x drücken	Taster: blinkt mit hoher Geschwindigkeit Den Performance Pads 1–4 wird ein Loop und den Performance Pads 5–8 ein Manual Loop zugewiesen.

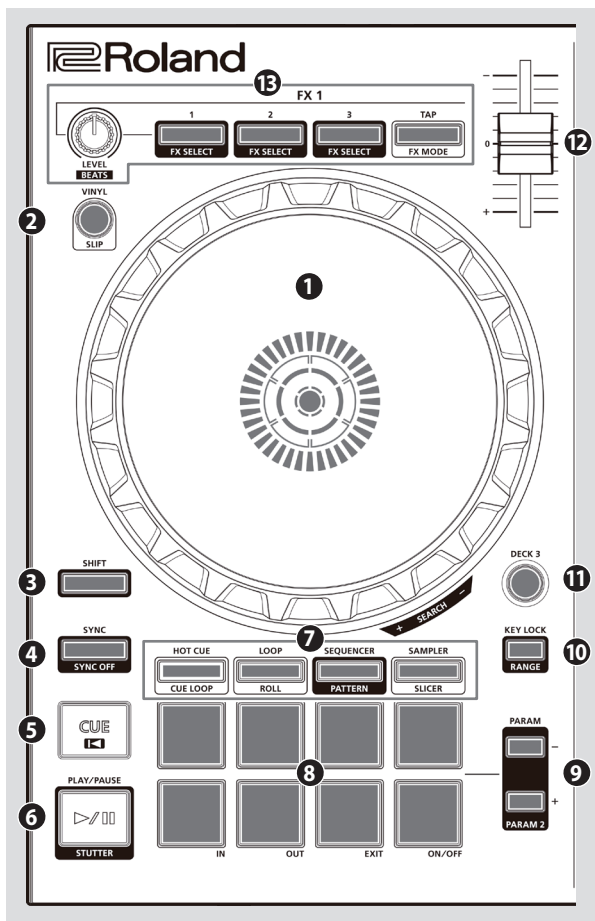
[SEQUENCER]-Taster

wählt den Sequencer-Modus (S. 11, S. 13) aus. Sie können mit dem Step Recording das ausgewählte Pattern editieren.

Taster: leuchtet

[SHIFT] + [SEQUENCER]	Taster: blinkt langsam wählt den Pattern-Modus aus (S. 11, S. 13). schaltet das Sequencer-Pattern um.
[SEQUENCER] 2x drücken	Taster: blinkt schnell wählt den INST REC-Modus aus (S. 14). Die über die Performance Pads gespielten Instrumente werden im Pattern aufgezeichnet. Das ausgewählte Pattern kann in Echtzeit editiert werden.
[SHIFT] + [SEQUENCER] 2x drücken	Taster: blinkt mit hoher Geschwindigkeit wählt den INST PLAY-Modus aus (S. 11). Sie können die Instrumente über die Performance Pads spielen.

Deck-Sektion



**7 Pad Mode Select-Bereich**

[SAMPLER]-Taster  
Wählt den Sampler-Modus (S. 12) aus.



[SAMPLER] drücken	Taster: <b>leuchtet</b> weist den Performance Pads 1–8 den Sampler zu.
[SHIFT] + [SAMPLER]	Taster: <b>blinkt langsam</b> wählt den Slicer-Modus aus.
[SAMPLER] 2x drücken	Taster: <b>blinkt schnell</b> wählt den Slicer Loop-Modus aus.
[SHIFT] + [SAMPLER] 2x drücken	Taster: <b>blinkt mit hoher Geschwindigkeit</b> Den Performance Pads 1–4 wird ein Sampler und den Performance Pads 5–8 ein Manual Loop zugewiesen.

**8 Performance Pads**

Diese Pads besitzen die Funktionalität des aktuell ausgewählten Pad-Modus.

**9 PARAM-Bereich**

Hier können Sie die Parameterwerte einstellen, die über die Performance Pads gesteuert werden.

**10 [KEY LOCK]-Taster**

schaltet die Key Lock-Funktion ein bzw. aus.

\* Wenn die Key Lock-Funktion aktiviert ist, wird die Tonhöhe nicht verändert, auch wenn Sie mit dem Tempo-Regler die Abspiel-Geschwindigkeit ändern.

[SHIFT] + [KEY LOCK]	bestimmt den Regelbereich des Tempo-Reglers. Die Einstellung wird in der Reihenfolge $\pm 8\% \rightarrow 16\% \rightarrow 50\%$ verändert.
----------------------	--

**11 [DECK 3], [DECK 4]-Taster**

schaltet das Deck um (links: Decks 1 und 3, rechts: Decks 2 und 4).

**12 Tempo-Regler**

bestimmt die Abspiel-Geschwindigkeit des Songs.

Wenn die Key Lock-Funktion aktiviert ist:  
verändert die Abspiel-Geschwindigkeit.

$n^-$ -Seite	Verringert die Abspiel-Geschwindigkeit.
$n^+$ -Seite	Erhöht die Abspiel-Geschwindigkeit.

Wenn die Key Lock-Funktion de-aktiviert ist:  
verändert die Abspiel-Geschwindigkeit und die Tonhöhe.

$n^-$ -Seite	Verringert die Abspiel-Geschwindigkeit und erniedrigt die Tonhöhe.
$n^+$ -Seite	Erhöht die Abspiel-Geschwindigkeit und die Tonhöhe.

**13 FX 1, FX 2-Bereich**

Hier können Sie die Effekte einstellen (FX 1: Deck 1, FX 2: Deck 2).

[LEVEL]-Regler  
bestimmt den Klangcharakter des ausgewählten Effekts.

[SHIFT] + [LEVEL]-Regler	Bestimmt die Zeit, für die der Effekt angewendet wird.
--------------------------	--

Effect-Taster [1]–[3]  
schaltet den Effekt ein bzw. aus.

[SHIFT] + Effect-Taster	Wechselt den Effektyp.
-------------------------	------------------------

**[TAP]-Taster**

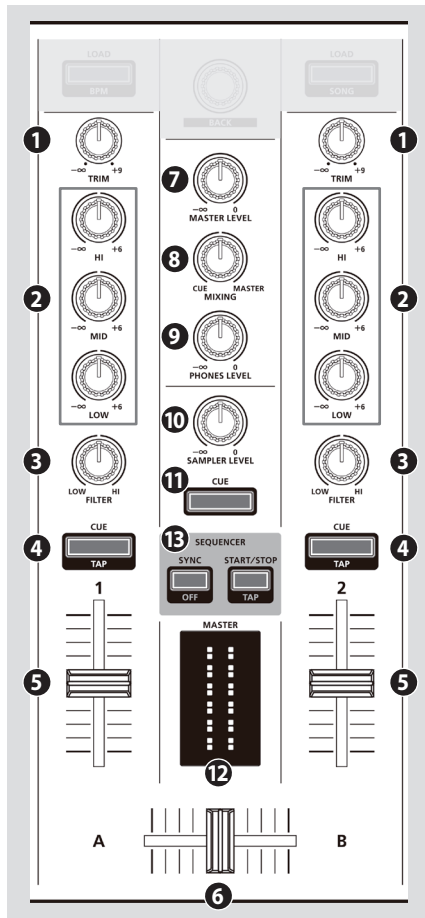
Sie können das gewünschte Tempo durch mehrfaches, gleichmäßiges Drücken dieses Tasters eingeben. Dieses ist dann das Referenztempo für den Effekt.  
Wenn Sie diesen Taster länger gedrückt halten, wird der Tempowert zurück gesetzt.



[SHIFT] + [TAP]	Schaltet den Effektmodus (Single FX/Multi FX) um.
-----------------	---

## Mixer-Sektion

Dieses ist ein 4-Kanal Mixer. Hier können Sie den Sound verändern, Sounds verknüpfen und die Headphone Cue-Funktion ein- bzw. ausschalten.

**1 [TRIM]-Regler**

Lautstärke einstellen.

**2 [HI], [MID], [LOW]-Regler**

heben bzw. senken die Lautstärken der hohen, mittleren und tiefen Frequenzen.

**3 [FILTER]-Regler**

wendet die Filter-Funktion auf einen Kanal an.

Wenn der [FILTER]-Regler nach rechts gedreht wird, sind nur die hohen Frequenzen hörbar.

Wenn der [FX]-Regler nach links gedreht wird, sind nur die tiefen Frequenzen hörbar.

**4 Channel [CUE]-Taster**

schaltet die Cue-Funktion für jeden Kanal ein bzw. aus. Der Sound des Kanals, dessen [CUE]-Taster leuchtet, wird über die Kopfhörer ausgegeben.

[SHIFT] + [CUE]

Sie können das Tempo eines Tracks durch mehrfaches Drücken des [CUE]-Tasters eingeben (Tap Tempo-Funktion).

**5 Channel Fader**

stellen den Ausgangspegel der Kanäle ein.

**6 Cross Fader**

blendet zwischen der Audioausgabe des linken und rechten Deck um.

**7 [MASTER LEVEL]-Regler**

zeigt den Master Output-Pegel an.

**8 [MIXING]-Regler**

bestimmt die Lautstärke-Balance zwischen Signal des Kanals, dessen Channel [CUE]-Taster leuchtet und der Gesamtlautstärke für die Ausgabe über den Kopfhörer.

**9 [PHONES LEVEL]-Regler**

bestimmt die Lautstärke des Kopfhörersignals.

**10 [SAMPLER LEVEL]-Regler**

stellt den Ausgangspegel des Samplers und der Instrumente ein.

**11 SAMPLER [CUE]-Taster**

schaltet die Cue-Funktion für den Sampler und die Ausgabe der Instrumente ein bzw. aus.

**12 MASTER Level-Anzeige**

zeigt den Master Output-Pegel an.

**13 SEQUENCER-Bereich**

[SYNC]-Taster

synchronisiert das Tempo des Sequencer zum Tempo von Serato DJ Intro.

[SHIFT] + [SYNC]

schaltet die Tempo-Synchronisation aus.

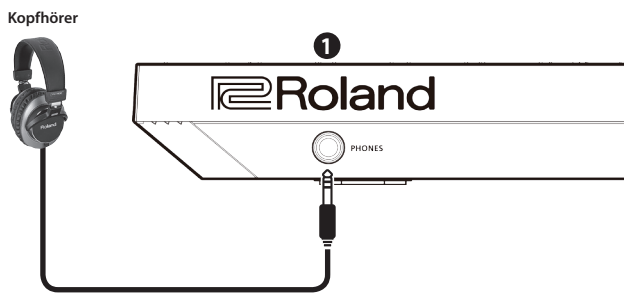
[START/STOP]-Regler

startet bzw. stoppt das ausgewählte Pattern.

[SHIFT] + [START/STOP]

Durch mehrfaches, gleichmäßiges Drücken dieses Tasters (Tap Tempo) wird das Tempo des Sequencer bestimmt.

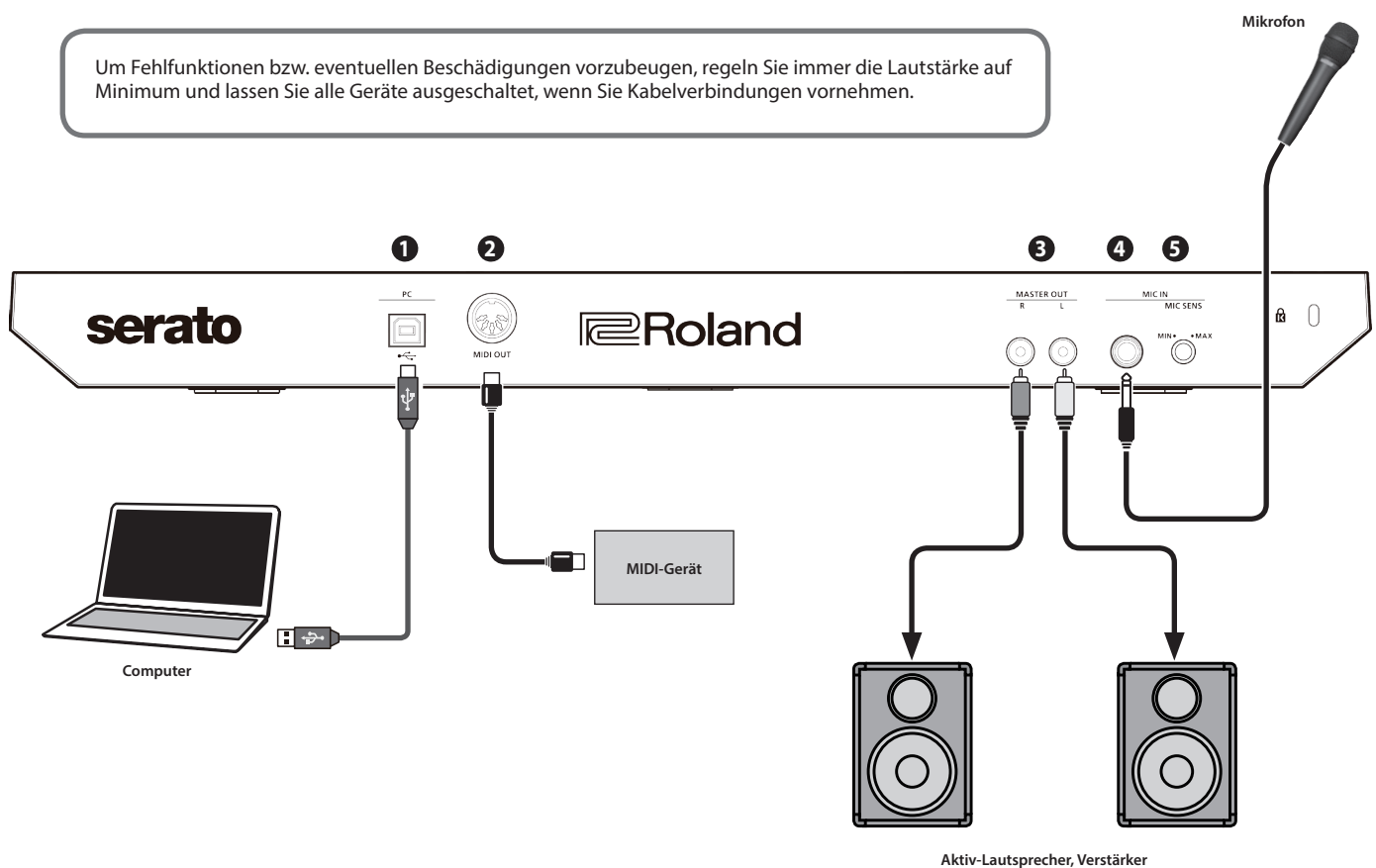
### Die Vorderseite



- 1 [PHONES]-Buchsen**  
zum Anschluss eines Kopfhörers.

### Die Rückseite (Anschließen von externem Equipment)

Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, wenn Sie Kabelverbindungen vornehmen.



**1 PC-Anschluss**

Verwenden Sie das beigegefügte USB-Kabel für die Verbindung zu einem Rechner.  
In diesem Fall wird das Gerät über den Rechner mit Strom versorgt.  
Um dieses Gerät mit einem Computer betreiben zu können, muss zuvor der USB-Treiber installiert werden.  
→ „Installieren der Software“ (S. 3)

**2 MIDI OUT-Anschluss**

gibt MIDI-Meldungen aus wie z.B. MIDI Clock.

**3 MASTER OUT (L / R)-Buchsen**

zum Anschluss von Aktiv-Lautsprechern bzw. eines Verstärkersystems.

**4 MIC IN-Buchse**

zum Anschluss eines Mikrofons.

**HINWEIS**

Sie können bei den „System-Einstellungen“ (S. 15) die Effekte (Reverb, Delay) für den Mikrofoneingang einstellen.

**5 [MIC SENS]-Regler**

stellt die Empfindlichkeit des Mikrofonsignals ein.



# Verwenden von Serato DJ Intro

Dieses Dokument beschreibt die grundsätzlichen Bedienschritte von Serato DJ Intro. Weitere Details zu den Funktionen finden Sie in der Anleitung der Serato DJ Intro Software.

## Starten von Serato DJ Intro

- \* Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

### 1. Schalten Sie den Rechner ein.

### 2. Schließen Sie den DJ-202 über USB an den Rechner an. Der DJ-202 wird eingeschaltet.

### 3. Schalten Sie die am DJ-202 angeschlossenen externen Geräte ein.

### 4. Starten Sie die Software Serato DJ Intro

#### Mac OS

Öffnen Sie im Finder den Programmordner (Applications) und klicken Sie auf das [Serato DJ Intro]-Symbol.

#### Windows 7

Klicken Sie im [Start]-Menü nacheinander auf die Symbole [All Programs] → [Serato] → [Serato DJ Intro] → [Serato DJ Intro].

#### Windows 8.1

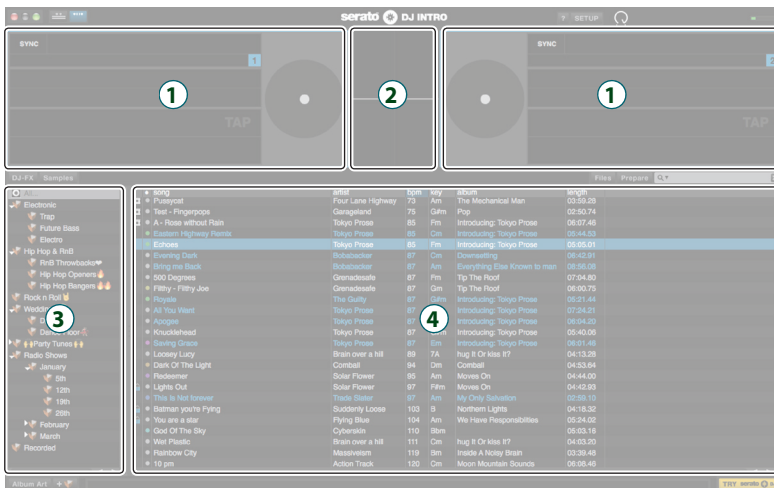
Klicken Sie bei [App View] auf das [Serato DJ Intro]-Symbol.

#### Windows 10

Klicken Sie im [Start]-Bildschirm oder bei [App View] auf das [Serato DJ Intro]-Symbol.

## Grundsätzliche Bedienung von Serato DJ Intro

Songs, die im Browser angezeigt werden, können in ein Deck importiert und über den DJ-202 gesteuert werden.



### 1 Deck-Sektion

### 4 Waveform Panel

### 5 Create Panel

### 6 Library

## Importieren eines Songs

Gehen Sie wie folgt vor.

- \* Serato DJ Intro bietet mehrere Möglichkeiten, einen Song zu importieren. Weitere Details finden Sie in der Anleitung der Serato DJ Intro Software.
- \* Wenn Sie Serato Corporation DJ-Software (Scratch Live, ITCH, Serato DJ) verwenden und bereits eine Song Library erstellt haben, können Sie diese unverändert verwenden.

### 1. Klicken Sie in Serato DJ Intro auf [Files].

Das [Files]-Fenster wird geöffnet und die auf dem Rechner und auf den am Rechner angeschlossenen Geräten gespeicherten Dateien werden angezeigt.

### 2. Klicken Sie im [Files]-Fenster auf den Ordner, der die Songs enthält, die zur Library hinzugefügt werden sollen.

### 3. Ziehen Sie den ausgewählten Ordner auf das Create Panel.

Es wird eine Dateiliste erstellt und die Songs der Library hinzugefügt.

## Laden eines Songs

Gehen Sie wie folgt vor.

### 1. Halten Sie am DJ-202 den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den Rotary Selector, um den Cursor auf das Create Panel zu bewegen.

### 2. Wählen Sie am DJ-202 mit dessen Drehregler den Ordner aus, der den gewünschten Song enthält und drücken Sie den Drehregler.

Der Cursor wird auf die Library bewegt.

### 3. Wählen Sie durch Drehen des Drehreglers den gewünschten Song aus.

### 4. Drücken Sie am DJ-202 den [LOAD]-Taster des Decks, in das der Song geladen werden soll.

## Verwenden von Serato DJ Intro

### Abspielen eines Songs

#### 1. Stellen Sie die DJ-202-Regler und -Schalter wie folgt ein.

[MASTER LEVEL]-Regler	ganz nach links drehen.
[TRIM]-Regler	
[HI], [MID], [LOW]-Regler	Mittel-Position
[FILTER]-Regler	
Channel Fader	tiefste Position.

#### 2. Drücken Sie den [▶/II]-Taster, um das Playback des geladenen Songs zu starten.

#### 3. Schieben Sie den Kanalfader nach oben und drehen Sie den [TRIM]-Regler nach rechts, um die Lautstärke einzustellen. Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass die Channel Level-Anzeige orange aufleuchtet.

#### 4. Drehen Sie den [MASTER LEVEL]-Regler nach rechts, um die Lautstärke für die Lautsprecher einzustellen.

### Abhören des Signals über Kopfhörer

#### 1. Stellen Sie die Regler des DJ-202 wie folgt ein.

[MIXING]-Regler	
[PHONES LEVEL]-Regler	ganz nach links drehen.

#### 2. Drücken Sie den [CUE]-Taster des Kanals, der abgehört werden soll.

#### 3. Drehen Sie den [PHONES LEVEL]-Regler nach rechts, um die Kopfhörerlautstärke einzustellen.

## Schließen von Serato DJ Intro

#### 1. Schließen Sie das Serato DJ Intro Fenster.

##### Mac OS

Klicken Sie oben links im Serato DJ Intro -Display auf den [○] (rot: schließen)-Taster.

##### Windows

Klicken Sie oben rechts im Serato DJ Intro -Display auf den [X]-Taster.

Eine Bestätigungs-Abfrage erscheint.

#### 2. Klicken Sie auf [Yes], um Serato DJ Intro zu schließen.

#### 3. Schalten Sie die am DJ-202 angeschlossenen externen Geräte aus.

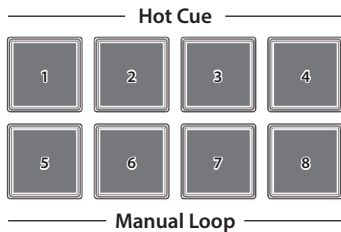
#### 4. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, um den DJ-202 auszuschalten.

# Bedienung des DJ-202

## Die Anwendung der Pads

### Hot Cue-Bedienvorgänge (HOT CUE)

Im Hot Cue-Modus können Sie den Performance Pads 1–4 Hot Cues und den Performance Pads 5–8 Manual Loops zuweisen.



### Bestimmen der Hot Cue-Positionen

Nach Eingabe einer Hot Cue-Position können Sie das Playback direkt ab der eingegebenen Position starten. Sie können pro Song bis zu vier Hot Cue-Positionen definieren.

1. Drücken Sie den [HOT CUE]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
2. Drücken Sie während des laufenden Playbacks oder im Pausen-Zustand eines der Performance Pads 1–4, das nicht leuchtet. Dem gedrückten Performance Pad wird eine Hot Cue-Position zugewiesen. Die Hot Cue-Positionen können den folgenden Pads 1–4 zugeordnet werden.



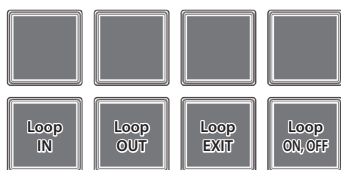
3. Drücken eines der leuchtenden Pads (für diese sind Hot Cue-Positionen gespeichert). Das Playback wird ab der ausgewählten Position gestartet.

#### HINWEIS

Wenn Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt halten und eines der Pads drücken, wird die dem Pad zugewiesene Hot Cue-Position gelöscht.

### Zuweisen von Manual Loops

1. Drücken Sie den [HOT CUE]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
2. Drücken Sie während des Playback das Performance Pad 5, um die Loop IN-Position zu bestimmen.



3. Drücken Sie während des Playback das Performance Pad 6, um die Loop OUT-Position zu bestimmen. Das Loop Playback wird zwischen den Loop IN- und OUT-Positionen durchgeführt.
  4. Um die Manual Loop-Funktion zu beenden, drücken Sie während des Playback das Performance Pad 7.
  5. Um die Manual Loop-Funktion abzurechnen, drücken Sie das Performance Pad 8.
- Wenn Sie das Performance Pad 8 nach Abbruch der Manual Loop-Funktion drücken, wird die Manual Loop-Funktion wieder aktiviert.

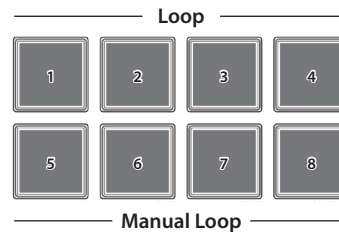
### Einstellen der Länge des Manual Loop

- Sie können während des Playback das Performance Pad 5 drücken und mit dem Drehregler die Loop IN-Position fein einstellen. Wenn Sie das Performance Pad 5 erneut drücken, wird wieder das Loop Playback ausgewählt.

- Sie können während des Playback das Performance Pad 6 drücken und mit dem Drehregler die Loop OUT-Position fein einstellen. Wenn Sie das Performance Pad 6 erneut drücken, wird wieder das Loop Playback ausgewählt.

### Bedienvorgänge für die Loop-Funktion (LOOP)

Im Loop-Modus können Sie den Performance Pads 1–4 Loops und den Performance Pads 5–8 Manual Loops zuweisen.



### Zuweisen von Loops

Sie können Loops in der Länge von 1, 2, 4 oder 8 Taktschlägen relativ zum Tempo (BPM) des Songs erzeugen.

1. Drücken Sie den [LOOP]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
2. Drücken Sie während des Playback eines der Performance Pads 1–4, um die Loop-Funktion einzuschalten. Die Beats des Loop sind wie folgt auf die Pads verteilt (die Ziffern in der Abbildung bezeichnen die Anzahl der Taktschläge).



3. Um die Loop-Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie erneut das gleiche Performance Pad.

### Zuweisen von Manual Loops

Dieser Bedienvorgang entspricht dem des Manual Loop im Hot Cue-Modus.

### Bedienvorgänge im Sequencer-Modus (SEQUENCER)

Sie können mithilfe des Sequencer die Patterns (welche die Drum-Sounds bzw. Instrumente der Roland TR-909, TR-808, TR-707 und TR-606 Rhythm Machines oder Samples des Serato Sampler verwenden) in Einzelschritten oder in Echtzeit editieren.

- \* Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anwendung des Sequencer“ (S. 13).

### Bedienvorgänge im Pattern-Modus (PATTERN)

Im Pattern-Modus können Sie über die Performance Pads Pattern auswählen und abspielen (1–16).

- \* Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Anwendung des Sequencer“ (S. 13).

### Bedienvorgänge im INST PLAY-Modus

Im INST PLAY-Modus können Sie mit den Performance Pads Instrumente spielen (S. 13).

1. Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [SEQUENCER]-Taster, um den INST PLAY-Modus auszuwählen. Im INST PLAY-Modus blinkt der Taster mit hoher Geschwindigkeit. Die Instrumente sind den Pads wie folgt zugeordnet.



2. Drücken Sie eines der Performance Pads.

## Wechseln der Instrumente

Sie können die Instrumente wechseln, indem Sie die Kits umschalten. Sie können aus 12 Kits auswählen.

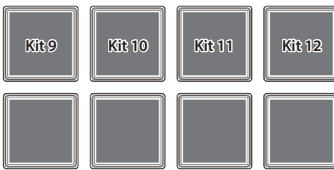
### 1. Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie eines der Performance Pads, um ein Kit auszuwählen.

Mit den PARAM [-] [+] -Tastern können Sie die Kit-Gruppen 1–8 und 9–12 umschalten.

#### • Die PARAM [-]-Anzeige leuchtet

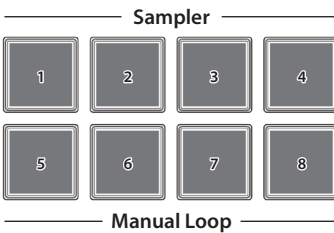


#### • Die PARAM [+] -Anzeige leuchtet



## Bedienvorgänge im Sampler-Modus (SAMPLER)

Im Sampler-Modus können Sie den Performance Pads 1–4 Samples und den Performance Pads 5–8 Manual Loops zuweisen.



## Zuweisen von Samples

Sie können durch Drücken der Performance Pads Songs (Samples) abspielen, die in den Serato Sample Slots abgelegt sind.

1. Klicken Sie in Serato DJ Intro auf das [Samples]-Feld, um die Samples-Oberfläche anzuwählen.
2. Drücken Sie den [SAMPLER]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.
3. Kopieren Sie mit „Drag&drop“ die gewünschten Samples/Songs in die Slots der Sampler-Oberfläche.  
Die Sampler-Einstellungen und die Samples werden geladen und gesichert.
4. Drücken Sie eines der Pads.  
Das entsprechend zugewiesene Sample wird abgespielt.



### 5. Um das Playback zu stoppen, drücken Sie erneut das gleiche Performance Pad.

## Zuweisen von Manual Loops

Dieser Bedienvorgang entspricht dem des Manual Loop im Hot Cue-Modus (S. 11).

## Bedienvorgänge für die Effekte

Serato DJ Intro besitzt zwei Effekteinheiten (FX 1, FX 2). FX 1 wird für Deck 1 und FX 2 für Deck 2 verwendet.

Klicken Sie in Serato DJ Intro auf das [DJ-FX]-Feld, um die DJ-FX-Oberfläche anzuwählen.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Aktuell ausgewählter Effekttyp                            |
| 2 | Bestimmt die Zeit, für die der Effekt angewendet wird.    |
| 3 | Effekt ein/aus Status (erscheint bei „ein“ hervorgehoben) |
| 4 | Stärke des Effekts  |

### 1. Um den Effekttyp auszuwählen, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie im gewünschten Deck einen der Effekt-Taster [1]–[3].

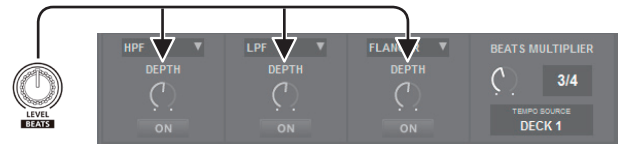
Jedesmal, wenn Sie einen dieser Taster drücken, wird der Effekttyp umgeschaltet.



### 2. Drücken Sie einen der Effekt-Taster [1]–[3], um den Effekt einzuschalten (die entsprechende Taster-Anzeige leuchtet).

### 3. Drehen Sie den [LEVEL]-Regler, um die Intensität des Effekts einzustellen.

Mit dem [LEVEL]-Regler werden alle drei Effekte gleichzeitig gesteuert.



### 4. Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drehen Sie den [LEVEL]-Regler, um die Zeit einzustellen, für die der Effekt wirksam sein soll.



#### HINWEIS

Durch mehrfaches Drücken des [TAP]-Tasters im gewünschten Intervall können Sie das Timing in Echtzeit eingeben.

## Verändern des Effekt-Tempos

Serato DJ Intro ermöglicht, das Effekt-Tempo auf zwei Arten einzustellen.

### Auto Tempo-Modus (Voreinstellung)

Das Effekt-Tempo wird auf Basis des Tempowerts (BPM) des Songs eingestellt.

### Manual Tempo-Modus

Das Basis-Tempo (BPM) des Effekts wird durch mehrfaches Drücken des [TAP]-Tasters in Echtzeit eingegeben-

## Umschalten des Tempo-Modus

- Wenn der Auto Tempo-Modus ausgewählt ist, drücken Sie den [TAP]-Taster 3x oder häufiger, um auf den Manual Tempo-Modus umzuschalten (die Taster-Anzeige leuchtet).
- Wenn der Manual Tempo-Modus ausgewählt ist, halten Sie den [TAP]-Taster gedrückt, um das Tempo zurück zu setzen und auf den Auto Tempo-Modus umzuschalten (die Taster-Anzeige ist erloschen).

## Anwendung des Sequencer

Sie können mithilfe des Sequencer die Patterns (welche die Drum-Sounds bzw. Instrumente der Roland TR-909, TR-808, TR-707 und TR-606 Rhythm Machines oder Samples des Serato Sampler verwenden) in Einzelschritten (Sequencer-Modus) oder in Echtzeit (INST REC-Modus) editieren.

### Was sind Instrumente?

Instrumente sind die Drum-Sounds, die vom Sequencer angesteuert werden.

BD	Bass Drum	SD	Snare Drum
CH	Closed Hi-hat	OH	Open Hi-hat
LT	Low Tom	HC	Hand Clap
RS	Rimshot	RC	Ride Cymbal

### Was sind Patterns?

Patterns beinhalten Spieldaten für Instrumente und Samples, die mithilfe des Step Recording oder der Echtzeit-Aufnahme aufgezeichnet wurden. Sie können bis zu 16 Patterns aufnehmen und sichern.

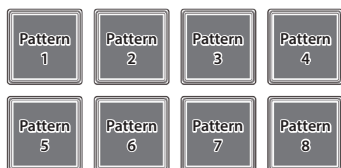
## Auswählen, Abspielen, Kopieren und Löschen von Patterns

### Auswählen und Spielen eines Patterns

- Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie den [SEQUENCER]-Taster, um den Pattern-Modus auszuwählen. Im Pattern-Modus blinkt die Anzeige langsam.

- Drücken Sie einen der Performance-Taster, um ein Pattern auszuwählen.

Die Patterns sind den Performance Pads wie folgt zugeordnet.



Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie eines der Performance Pads, um eines der Patterns 9–16 auszuwählen.



- Um das Pattern abzuspielen, drücken Sie den [START/STOP]-Taster in der SEQUENCER-Sektion.

Wenn Sie den Taster erneut drücken, wird das Pattern gestoppt.

- Wenn Sie ein Performance Pad gedrückt halten und dann ein weiteres Performance Pad drücken, werden die entsprechenden Patterns aufeinander folgend abgespielt.

### Kopieren eines Patterns

- Halten Sie den PARAM [+]-Taster gedrückt und drücken Sie das Performance Pad des Patterns, das kopiert werden soll.

Der PARAM [+]-Taster blinkt.

- Um eines der Patterns 9–16 auszuwählen, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie eines der Performance Pads.

- Drücken Sie das Pad, auf das das Pattern kopiert werden soll. Das Pattern wird kopiert.

### Löschen eines Patterns

- Halten Sie den PARAM [-]-Taster gedrückt und drücken Sie das Performance Pad des Patterns, das gelöscht werden soll.

- Um eines der Patterns 9–16 auszuwählen, halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie eines der Performance Pads.

Das entsprechende Pattern wird gelöscht.

### HINWEIS

Wenn Sie ein Pattern während des Playback kopieren bzw. löschen, wird das Ziel-Pattern bzw. das zu löschende Pattern abgespielt.

## Editieren eines Patterns

### WICHTIG

Wenn Sie ein Pattern editieren, geschieht dieses in Echtzeit. Es ist nicht möglich, wieder den vorherigen Status abzurufen.

Sie sollten wichtige Pattern daher kopieren, bevor Sie mit der Editierung beginnen (S. 16).

### Das Step Recording (Sequencer-Modus)

- Drücken Sie den [SEQUENCER]-Taster, so dass die Anzeige leuchtet.

Der Sequencer-Modus ist ausgewählt.

- Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Performance Pad des Instruments, das aufgenommen werden soll. Sie können durch Halten des [SHIFT]-Tasters und Betätigen der PARAM [-] [+] -Taster die Instrumente bzw. Serato-Samples umschalten.

- Die PARAM [-]-Anzeige leuchtet

Sie können die Serato-Samples auswählen.



\* S5–8 können über SeratoDJ ausgewählt werden.

- Die PARAM [+]-Anzeige leuchtet

Sie können Instrumente auswählen.



- Drücken Sie eines der Performance Pads, um den gewünschten Einzelschritt auszuwählen.

Das gedrückte Pad leuchtet.

Mit den PARAM [-] [+] -Tastern können Sie den Einzelschritt, der aufgenommen werden soll, wechseln.

- Die PARAM [-]-Anzeige leuchtet



- Die PARAM [+]-Anzeige leuchtet



### Löschen eines aufgenommenen Instruments (Samples)

Drücken Sie eines der leuchtenden Performance Pads, so dass die Anzeige erlischt.

- Wiederholen Sie die Schritte 2-3 nach Bedarf.

\* Wenn Sie beide PARAM [-] [+] -Taster während des Pattern-Playback gleichzeitig drücken, leuchtet das Performance Pad des aktuell gewählten Schritts (1–8 bzw. 9–16) und Sie können den aktuell gewählten Einzelschritt editieren (aufnehmen oder löschen).

### Auswahl der Instrument-Kits

Sie können im INST PLAY-Modus die Kits umschalten. Weitere Details finden Sie im Abschnitt „Bedienvorgänge im INST PLAY-Modus“ (S. 11).

### Die Echtzeitaufnahme (INST REC-Modus)

#### 1. Drücken Sie den [SEQUENCER]-Taster 2x, um den INST REC-Modus auszuwählen.

Im INST REC-Modus blinkt der Taster mit hoher Geschwindigkeit.

#### 2. Um das Pattern abzuspielen, drücken Sie den [START/STOP]-Taster in der SEQUENCER-Sektion.

#### 3. Spielen Sie auf den Performance Pads, um das Spiel aufzuzeichnen.

- Wenn Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt halten und den PARAM [-]-Taster drücken, werden die Samples des Serato Sampler ausgewählt.



\* S5–8 können über Serato DJ ausgewählt werden.

- Wenn Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt halten und den PARAM [+]-Taster drücken, werden die Instrumente ausgewählt.



### Löschen eines aufgenommenen Instruments (Samples)

Halten Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt und drücken Sie das Performance Pad des Instruments bzw. Samples, das gelöscht werden soll.

### Auswahl der Instrument-Kits

Sie können im INST PLAY-Modus die Kits umschalten. Weitere Details finden Sie im Abschnitt „Bedienvorgänge im INST PLAY-Modus“ (S. 11).

### Synchronisieren des Sequencer-Tempos zum Serato DJ Intro Tempo

Wenn Sie den Sequencer [SYNC]-Taster drücken, wird das Tempo des Sequencer zum Tempo des in das Deck geladenen Songs synchronisiert.

Wenn Sie den [SHIFT]-Taster gedrückt halten und den [SYNC]-Taster drücken, wird die Synchronisation aufgehoben.

# System-Einstellungen

**1. Halten Sie den [LOAD]-Taster der rechten Seite (R-Kanal) in der Browser-Sektion gedrückt und verbinden Sie dann den DJ-202 mithilfe eines USB-Kabels mit dem Rechner. Halten Sie den [LOAD]-Taster weiterhin solange gedrückt, bis der SEQUENCER [START/STOP]-Taster blinkt.**

Der DJ-202 ist in den System Setting-Modus geschaltet.

**2. Drücken Sie das Performance Pad, das der gewünschten Funktion entspricht.**

Die MASTER Level-Anzeige leuchtet und zeigt den aktuellen Wert an.

**3. Stellen Sie mit dem Drehregler den gewünschten Wert ein.**

**4. Wenn alle Einstellungen vorgenommen wurden, drücken Sie den blinkenden [START/STOP]-Taster.**

Alle MASTER Level-Anzeigen leuchten und danach blinken alle Taster und Pads.

**5. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, um den DJ-202 auszuschalten.**

Auflagefläche	Parameter	Wert (Fettschrift: Voreinstellung)	Beschreibung
L-Kanal	[1] Mic Audio Low Cut Filter-Einstellung		bestimmt die Stärke des Low Cut-Filter für das Mikrofonsignal.
			1–10   Höhere Werte bewirken einen stärkeren Effekt.
	[2] Noise Gate-Einstellung für das Mikrofonsignal		bestimmt die Stärke, mit der das Noise Gate auf das Mikrofonsignal wirkt,
			1–10   Je höher der Wert, desto mehr werden auch Signale mit höheren Pegeln abgeschnitten.
	[3] Effektauswahl für den Mikrofoneingang		bestimmt den Effekt für das Mikrofonsignal.
			Reverb   Der Reverb-Effekt ist eingeschaltet.
			Delay   Ein Delay-Effekt wird hinzugefügt.
			Delay + Reverb   Die Delay- und Reverb-Effekte werden gleichzeitig hinzugefügt.
[4] Effekt-Einstellungen für den Mikrofoneingang		bestimmt die Stärke des Effekts für das Mikrofonsignal.	
		1–10   Je höher der Wert, desto stärker ist der Effekt.	
R-Kanal	[5] Master Output-Einstellungen		bestimmt den Referenzpegel des Master Output-Signals.
	[6] Spielraum an beiden Enden des Cross Fader		bestimmt den Spielraum an beiden Enden des Cross Fader. Je höher der Wert, desto größer ist der Spielraum an beiden Seiten des Cross Fader.
	[7] Demo Mode Time-Einstellung		bestimmt die Zeit (in Minuten), nach der der DJ-202 in der Demo-Modus schaltet, wenn er über längere Zeit nicht bedient wurde. Bei OFF wird der Demo-Modus nicht aufgerufen.
	[8] Einstellung der Helligkeit der LED-Anzeigen		bestimmt die Helligkeit der LED-Anzeige, wenn ein Taster, Pad oder eine Anzeige leuchtet. Je höher der Wert, desto heller ist die Anzeige.
	[1] USB Mode-Einstellung		Diese Einstellung bestimmt die Auswahl des USB-Treibers.
			Generic   Der vom Betriebssystem des Rechners zur Verfügung gestellte Treiber wird verwendet. * Wenn der USB Mode auf „Generic“ gestellt ist, kann Serato DJ Intro / Serato DJ nicht verwendet werden.
	[2] Empfindlichkeit der Teller-Oberfläche		Dieser Parameter bestimmt die Empfindlichkeit des Tellers, wenn dieser losgelassen wird.
			Normal   normale Empfindlichkeit.
			Level 1–5   Je höher der Wert, desto schneller ist die Reaktionszeit.

Auflagefläche	Parameter	Wert (Fettschrift: Voreinstellung)	Beschreibung	
R-Kanal [3]	Länge des Backspin-Effekts		Wenn mit dem Teller ein Backspin ausgeführt wird, bestimmt diese Einstellung, wie lange der Backspin-Effekt anhält.	
			OFF	Das Backspin wird genauso lange ausgeführt, wie der Teller zurück gedreht wird.
			Short	Das Backspin ist kürzer als bei der Einstellung "Normal".
			Normal	Das Backspin ist länger als bei der Einstellung "OFF".
			Long	Das Backspin ist länger als bei der Einstellung "Normal".

### Erstellen und Zurückübertragen von Sequencer Backup-Daten

#### Backup

Sie können eine Sicherheitskopie der Daten der Patterns 1–16 und der Kits (Instrumente) erstellen.

- Halten Sie den SAMPLER [CUE]-Taster in der Mixer-Sektion gedrückt und verbinden Sie den DJ-202 und den Rechner mithilfe eines USB-Kabels.  
Der [START/STOP]-Taster der SEQUENCER-Sektion blinkt und die Performance Pads blinken.
- Öffnen Sie am Rechner den „Roland“-Ordner.
- Öffnen Sie den „BACKUP“-Ordner und kopieren Sie alle Dateien (von dj\_prm\_kit1.prm bis dj\_prm\_kit12.prm sowie dj\_prm\_ptn1.prm bis dj\_prm\_ptn16.prm) auf den Rechner.
- Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, melden Sie am Rechner das Laufwerk „Roland“ wieder ab.
- Ziehen Sie das USB-Kabel ab, um den DJ-202 auszuschalten.

#### Zurückübertragen der Daten (Restore)

Gehen Sie wie folgt vor, um die Backup-Daten wieder in den DJ-202 zu übertragen.

- Halten Sie den SAMPLER [CUE]-Taster in der Mixer-Sektion gedrückt und verbinden Sie den DJ-202 und den Rechner mithilfe eines USB-Kabels.  
Der [START/STOP]-Taster der SEQUENCER-Sektion blinkt und die Performance Pads blinken.
- Öffnen Sie am Rechner den „Roland“-Ordner.
- Kopieren Sie die Backup-Daten in den „RESTORE“-Ordner des Laufwerks „Roland“.
- Wenn der Kopiervorgang abgeschlossen ist, melden Sie am Rechner das Laufwerk „Roland“ wieder ab.
- Drücken Sie den [START/STOP]-Taster in der SEQUENCER-Sektion.  
Die Performance Pads blinken abwechselnd und danach blinken alle Performance Pads.

#### WICHTIG

Schalten Sie das Gerät nicht aus, solange noch die Performance Pads abwechselnd blinken.

- Ziehen Sie das USB-Kabel ab, um den DJ-202 auszuschalten.

#### HINWEIS

Die Sequencer-Daten des DJ-202 und DJ-505 sind kompatibel.  
Wenn Sie DJ-505 Sequencer-Daten in den DJ-202 übertragen, werden die Daten, die der DJ-202 nicht wiedergeben kann, automatisch optimiert.

### Abrufen der Werksvoreinstellungen (Factory Reset)

Die System-Einstellungen und die im DJ-202 gespeicherten Pattern-Daten können auf deren jeweilige Werksvoreinstellungen zurück gesetzt werden. Dieser Vorgang wird als „Factory Reset“ bezeichnet.

- Halten Sie den [LOAD]-Taster der linken Seite (L-Kanal) in der Browser-Sektion gedrückt und verbinden Sie dann den DJ-202 mithilfe eines USB-Kabels mit dem Rechner. Halten Sie den [LOAD]-Taster weiterhin solange gedrückt, bis der SEQUENCER [START/STOP]-Taster blinkt.

\* Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, schalten Sie das Gerät wieder aus.

- Drücken Sie den blinkenden [START/STOP]-Taster.

Der Vorgang ist damit gestartet.  
Die MASTER Level-Anzeige blinkt und danach leuchten alle Taster und Pads.

#### WICHTIG

Schalten Sie das Gerät nicht aus, solange die MASTER Level-Anzeige noch blinkt.

- Wenn der Factory Reset-Vorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das USB-Kabel am DJ-202 ab, um diesen auszuschalten.



# Anhang

## Mögliche Fehlerursachen

Falls der DJ-202 nicht so funktioniert wie erwartet, versuchen Sie zunächst, den Fehler anhand der nachfolgend beschriebenen Fehlerursachen zu ermitteln. Ist dieses nicht erfolgreich, benachrichtigen Sie Ihren Roland-Vertragspartner bzw. Ihr Roland Service Center.

Problem	Prüfung	Lösung	Seite
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Ist das USB-Kabel korrekt angeschlossen?	Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel korrekt am Rechner und DJ-202 angeschlossen ist.	S. 8
Serato DJ lässt sich nicht starten.	Ist Serato DJ Intro korrekt installiert?	De-installieren Sie Serato DJ Intro und führen Sie die Installation erneut durch.	S. 3
	Wenn Sie mit Windows arbeiten, wurde das Anwenderkonto korrekt angegeben?	Erstellen Sie ein neues Anwenderkonto mit Administrator-Rechten. Nachdem Sie das neue Konto erstellt haben, installieren Sie zuerst den USB-Treiber und danach Serato DJ Intro.	
Der DJ-202 wird nicht erkannt	Ist das USB-Kabel korrekt angeschlossen?	Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel korrekt angeschlossen ist.	S. 3
	Verwenden Sie für die USB-Verbindung einen USB Hub?	USB Hubs können nicht verwendet werden. Schließen Sie den DJ-202 via USB direkt an Ihren Computer an.	
	Wurde der USB-Treiber korrekt installiert?	De-installieren Sie den USB-Treiber und führen Sie die Installation erneut durch.	
	Besitzen Serato DJ Intro bzw. Serato DJ die aktuellste Version?	Stellen Sie sicher, dass Serato DJ Intro bzw. Serato DJ die aktuellste Version besitzen.	
Der Teller reagiert nicht	Ist der Teller eventuell verschmutzt?	Wenn die Oberfläche des Tellers oder Ihre Hände verschmutzt sind, reagiert der Teller eventuell nicht. Stellen Sie sicher, dass der Teller bzw. Ihre Hände gereinigt sind.	
Kein Sound / zu geringe Lautstärke	Sind die Lautstärke-Regler bzw. Fader korrekt eingestellt?	Überprüfen Sie die Einstellungen des [TRIM]-Reglers, der Kanal-Fader, des Cross-Fader und des [MASTER LEVEL]-Reglers.	S. 7
	Ist das angeschlossene Verstärkersystem korrekt verbunden?	Überprüfen Sie dieses.	S. 8
	Ist das angeschlossene Verstärkersystem korrekt eingestellt?	Überprüfen Sie die Lautstärke-Einstellungen des Verstärkersystems.	
Der Sound klingt verzerrt.	Ist der [TRIM]-Regler korrekt eingestellt?	Drehen Sie den [TRIM]-Regler auf die gewünschte Position.	S. 7
	Ist der [MASTER LEVEL]-Regler korrekt eingestellt?	Stellen Sie den [MASTER LEVEL]-Regler so ein, dass die Master Level-Anzeige nicht aufleuchtet.	
Das Mikrofonsignal wird nicht ausgegeben.	Ist der [MIC SENS]-Regler korrekt eingestellt?	Überprüfen Sie die Einstellung des [MIC SENS]-Reglers auf der Rückseite.	S. 8

## Technische Daten

### Roland DJ-202: DJ Controller

Signalverarbeitung	Sampling-Frequenz = 48 kHz
Nominaler Eingangspegel	MIC IN (Klinke): -60 dBu
Nominaler Ausgangspegel	MASTER OUT: 2,0 Vrms
Eingangsimpedanz	MIC IN (Klinke): 7 kΩ oder mehr
Ausgangsimpedanz	MASTER OUT: 1 kΩ PHONES: 22 Ω
Frequenzbereich	48,0 kHz: 20 Hz-22 kHz (+0/-2 dB)
Anschlüsse	MIC IN-Buchse: Klinke MASTER OUT-Buchsen: Cinch PHONES-Buchsen: Stereoklinke PC-Anschluss: USB Typ B MIDI OUT-Anschluss DC IN-Buchse
Stromversorgung	USB Bus Power
Stromverbrauch	500 mA
Abmessungen	478 (W) x 297 (D) x 62 (H) mm
Gewicht	2,1 kg
Beigefügtes Zubehör	Kurzanzuleitung USB-Kabel

\* 0 dBu = 0,775 Vrms

\* Dieses Dokument beschreibt die technischen Daten des Produkts bei Veröffentlichung dieses Dokuments. Ggf. aktualisierte Informationen zu diesem Produkt finden Sie auf der Roland-Internetseite.